

Dalia KALADINSKIENĖ «Greimas en lithuanien - Greimas lietuviškai», *ACTES SÉMIOTIQUES [En ligne]*. 2008. Disponible sur : <<http://epublications.unilim.fr/revues/as/2751>> (consulté le 15/08/2016)

### Entretiens avec A.J. Greimas - Pokalbiai su A.J. Greimu

- “Nepriklausomoji Lietuva šiandieniniu įvertinimu”(atsakymai į anketos klausimus), *Metmenys*, nr. 2, 1962, p. 85; *Metmenys*, nr. 3, 1962, p. 104 ; *Metmenys*, nr. 5, 1962, pp. 74, 80-81; *Metmenų laisvieji svarstymai: 1959-1989*, Vilnius, 1993, pp. 258, 267, 287, 290, 299.
- « La Lithuanie indépendante vue d'aujourd'hui » (réponses à un questionnaire), *Metmenys*, 2, 1962, p. 85, 3, 1962, p.104, 5, 1962, pp. 74, 80-81 ; *Metmenų laisvieji svarstymai: 1959-1989*, Vilnius, 1993, pp. 258, 267, 287, 290, 299.
- “Pasikalbėjimas su A.J.Greimu apie semantiką, struktūralizmą ir semiotiką” (kalbėjosi Ž. Mikšys), *Metmenys* nr.17, 1969, pp. 18-23.
- « Entretien avec A.J. Greimas sur la sémantique, le structuralisme et la sémiotique » (interrogé par Ž. Mikšys), *Metmenys*, 17, 1969, pp. 18-23.
- “Bendrosios semiotikos problemos” (paskaita ir atsakymai į klausimus Vilniaus universitete 1971m.), *Greimas Algirdas Julius. Iš arti ir iš toli : literatūra, kultūra, grožis* (straipsnių rinkinys/sudarė, įvadus ir žodynėlį parašė S. Žukas), Vilnius, Vaga, 1991, pp. 38-59 ; pakartotinai in: *Gyvenimas ir galvojimas: straipsniai, esė, pokalbiai* (sudarė ir įžanginį straipsnį parašė A.Sverdiolas), Vilnius, Vyturys, 1998, p. 41-61.
- « Les problèmes généraux de la sémiotique » (conférence et réponses à des questions, université de Vilnius, 1971), *De près et de loin : littérature, culture, beauté* (recueil d'articles ; textes choisis, introduction et lexique par S. Žukas), Vilnius, Vaga, 1991, pp. 38-59 ; repris dans *La vie et la réflexion* (articles, essais, entretiens ; textes choisis et introduction par A. Sverdiolas), Vilnius, Vyturys, 1998, pp. 41-46.
- “Intelektualinės autobiografijos bandymas” (interviu su V. Kavoliu), *Metmenys*, nr. 50, 1985, pp. 10-20 ir nr.51, 1986, pp. 21-30; pakartotinai in: *Iš arti ir iš toli, op.cit.*, pp. 18-37; in :*Gyvenimas ir galvojimas, op.cit.*, pp. 7-30.
- « Essai d'autobiographie intellectuelle » (entretien avec V. Kavolis), *Metmenys*, 50, 1985, pp. 10-20, 51, 1986, pp. 21-30 ; repris dans *De près et de loin, op. cit.* pp. 18-37, et *La vie et la réflexion, op. cit.*, pp. 7-30.
- “O visgi kalba ką nors reiškia” (R.Sakadolskio pokalbis su A.J.Greimu), *Akiračiai*, nr. 9 (93), 1977, pp. 8-9, pakartotinai in: *Iš arti ir iš toli, op.cit.*, pp. 72-80.
- « Le langage signifie tout de même quelque chose » (entretien avec R. Sakadolskis), *Akiračiai*, 9 (93), 1977, pp. 8-9, repris dans *De près et de loin, op. cit.*, pp. 72-80.
- “Semiotiko žvilgsnis į kalbą” (R.Pavilionio pokalbis su A.J.Greimu 1978m. balandžio 7d. Paryžiuje), *Problemos*, nr.1 (21), 1978, pp.102-107 ; pakartotinai in: *Iš arti ir iš toli, op.cit.*, pp. 60-71.
- « Un regard sur la langue par un sémioticien » (entretien avec R. Pavilionis, Paris, 7 avril 1978), *Problemos*, 1 (21), 1978, pp.102-107 ; repris dans *De près et de loin, op. cit.*, pp. 60-71.
- “Kad pasiliktu kultūros istorijoj” (pasikalbėjimas su prof.A.J.Greimu apie jo viešnagę Lietuvoje), užrašė V.Baltrėnas, *Gimtasis kraštas*, 1979 m. lapkričio 1d..
- « Pour que cela reste dans l'histoire de la culture » (entretien avec A.J. Greimas sur sa visite en Lithuanie; rédaction de V. Baltrėnas), *Gimtasis kraštas*, 1 nov. 1979.
- “Vilnius yra pasidaręs pasauliniu centru: kontaktai buvo gilesni, išsamesni” (pasikalbėjimas su prof.A.J.Greimu apie įspūdžius iš viešnagės Lietuvoje), užrašė V.Baltrėnas, *Gimtasis kraštas*, 1979m. rugsėjo 20-27d.
- « Vilnius est devenu un centre mondial: les contacts ont été plus profonds, plus consistants » (entretien avec A.J. Greimas sur sa visite en Lithuanie ; rédaction de V. Baltrėnas), *Gimtasis kraštas*, 20-27 sept. 1979.

- “Katedrą steigiant“ (lituanistikos katedra Ilinojaus universitete: atsakymai į anketos klausimus), *Metmenys*, nr. 44, 1982, p.159.
- « En fondant une chaire » (chaire d'études lithuaniennes, université de l'Illinois : réponses aux questions d'une enquête), *Metmenys*, 44, 1982, p. 159.
- “Poetika ir semiotika” (atsakymai į S.Žuko klausimus), *Literatūra ir menas*, 1983 m. spalio 29d; pakartotiniai in: *Iš arti ir iš toli, op.cit.*, pp. 81-87.
- « La poétique et la sémiotique » (réponses aux questions de S. Žukas), *Literatūra ir menas*, 29 oct. 1983; repris dans *De près et de loin, op. cit.*, pp. 81-87.
- “Semiotiko žvilgsniu“ (atsakymai į B.Genzelio klausimus), *Mokslas ir gyvenimas*, nr. 4, 1985, pp.18-19; pakartotiniai in : *Iš arti ir iš toli, op.cit.*, p. 88-92; in: *Gyvenimas ir galvojimas, op.cit.*,pp. 62-67.
- « Un regard de sémioticien » (réponses aux questions de B. Genzelis), *Mokslas ir gyvenimas*, 4, 1985, pp. 18-19 ; repris dans *De près et de loin, op. cit.*, pp. 88-92, et *La vie et la réflexion, op. cit.*, pp. 62-67.
- “Pradžioje buvo Greimas“ (sutrumpintas interviu iš *Le Quotidien de Paris*, 1986m. kovo 11d., klausinėjo Ph. Manier), *Kultūros barai*, nr. 2, 1987, p. 42; pakartotiniai in: *Iš arti ir iš toli, op.cit.*, p. 93-94 ; in : *Gyvenimas ir galvojimas, op.cit.*, pp. 68-69.
- « Au commencement était Greimas » (extraits d'un entretien avec Ph. Manier, *Le Quotidien de Paris*, 11 mars 1986), *Kultūros barai*, 2, 1987, p. 42 ; repris dans *De près et de loin, op. cit.*, pp. 93-94, et *La vie et la réflexion, op. cit.*, pp. 68-69.
- “Krikščionybė Lietuvoje - 600“ (atsakymai į anketos klausimus su autoriaus priedašu), *Akiračiai*, nr. 3, 1987, pp. 10-11.
- « Le christianisme en Lithuanie : 600 ans » (réponses aux questions d'une enquête avec unenote de l'auteur), *Akiračiai*, 3, 1987, pp. 10-11.
- “Iš A.J.Greimo prisiminimų apie rezistenciją“ (pokalbio su S.Žuku 1988 m. fragmentai), *Kultūros barai*, nr. 3, 1992, pp. 44-47.
- « Souvenirs d'A.J. Greimas sur la Résistance » (fragments d'entretien avec S. Žukas, 1988), *Kultūros barai*, 1992, 3, pp. 44-47.
- “Iš interviu su A.J. Greimu“ (užrašė S.Žukas), *Kelias į universitetą (1989-1991 dokumentai)*, *Klaipėda*, 1991, pp. 8-9.
- « Extraits d'un entretien avec A.J. Greimas » (rédaction de S. Žukas), *Le chemin de l'université: document de 1989-1991, Klaipėda*, 1991, pp. 8-9.
- “Laiškelis iš „šasiejaus“ (atsakymas į 1990 m, *Vilniaus žurnalo* anketa), *Literatūra ir menas*, 1992 m. vasario 14d.
- « Une petite lettre de la Chaussée » (réponse à un questionnaire de la revue *Vilnius*, avec une note de V. Braziūnas), *Literatūra ir menas*, 14 févr. 1992.
- “Turiu garbės pranešti, kad meilė egzistuoja...“ (užrašė S. Beržinis), *Kinas*, 1990, nr.12, pp. 6-7 ; 1991, nr. 1, pp.3-4.
- « J'ai l'honneur d'annoncer que l'amour existe... » (transcription de S. Beržinis), *Kinas*, 1990, 12, pp. 6-7 ; 1991, 1, pp.3-4.
- « Jei nusileisi lietuviams, teks nusileisti visiems“ (parengė M. Kajman, C. Lesnes, vertė R. Bingelienė), *Šiaurės Atėnai*, 1991m. lapkričio 20d.
- « Si tu cèdes aux Lithuaniens, il faudra céder à tous » (texte établi par M. Kajman et C. Lesnes, traduit par R. Bingelienė), *Šiaurės Atėnai*, 20 nov. 1991.
- “Kas jis – žmogaus dvasingumas?“ (pokalbis su A.J.Greimu), Sakalauskas T. *Išmintingųjų puota*, Vilnius, 1992, pp.13-15.
- « Qu'est-ce que la spiritualité ? » (entretien avec T. Sakalauskas), *Le banquet des sages*, Vilnius, 1992, pp. 13-15.
- “Mito balsai Lietuvoje. Susitikimai su Algirdu Juliumi Greimu“ (pokalbis su J.-L. Durand, P. Ellinger, Pierre Judet de La Combe, Georges-Jean Pinault; vertė G. Kadžytė), *Tautosakos darbai* 3.10 (1994), pp. 22-55; pakartotiniai in: *Lietuvių mitologijos studijos*, (vertė K Nastopka), Vilnius, Baltos Lankos, 2005, pp. 660-698.

- « Les voix du mythe en Lithuanie. Rencontres avec Algirdas Julien Greimas » (entretien avec J.-L. Durand, P. Ellinger, P. Judet de La Combe, G.-J. Pinault; trad. G. Kadžytė), *Tautosakos darbai* 3.10 (1994), pp. 22-55; repris in *Lietuvių mitologijos studijos* (trad. K. Nastopka), Vilnius: Baltos Lankos, 2005, pp. 660-698.
- “Algirdas Julius Greimas: du atsakymai“ (užrašė V.Kavolis; su A. Sverdiolo prierišu), *7 meno dienos*, 1997m. kovo 14d., p. 6.
- « Algirdas Julius Greima : deux réponses » (transcription de V. Kavolis ; avec une note de A. Sverdiolas), *7 Meno dienos*, 14 mars 1997, p. 6.
- “Paskutinis A.J.Greimo interviu” (užrašė L.Teiberis), *Lietuvos aidas*, 1992d. kovo 3d..
- « Dernier entretien avec A.J. Greimas » (par L. Teiberis), *Lietuvos aidas*, 3 mars 1992.

### Lettres - Laiškai

- “Laiškai iš Paryžiaus” (1955-1962), *Sietynas*, nr. 4, 1989, pp. 106-125.
- « Lettres de Paris » (1955-1962), *Sietynas*, 1989, 4, pp. 106-125.
- “Dialogo monologai” (iš A.J.Greimo laiškų 1958-1991, paruošė spaudai ir komentarus parašė I.Oškinaitė-Būtėnienė), *Kultūros barai*, nr. 4, 1993, pp. 58-60.
- « Les monologues du dialogue » (extraits des correspondances d’A.J. Greimas 1958-1991, établi et commenté par I. Oškinaitė-Būtėnienė), *Kultūros barai*, 1993, 4, pp. 58-60.
- “Politinis laiškas iš Turkijos”, *Metmenys*, kn.3, 1969, pp.150-155.
- « Une lettre politique de Turquie », *Metmenys*, 1969, 3, pp. 150-155.
- “Iš Algirdo J. Greimo laiškų kalbininkui” (B.Savukynui, 1979-1989m, su B.Savukyno prierišu), *Kultūros barai*, nr.3, 1997, pp.71-75.
- « Extraits de lettres d’Algirdas J. Greimas à un linguiste » (à B. Savukynas, 1979-1989, avec une note de B. Savukynas), *Kultūros barai*, 1997, 3, pp. 71-75.
- “Sukurti lietuvišką Daniją” (laiškas V.Kavoliui), *Metmenys*, nr. 60, 1991, pp.177-179.
- « Créer un Danemark lithuanien » (lettre à V. Kavolis), *Metmenys*, 60, 1991, pp. 177-179.
- “Iš neskelbtų A.J.Greimo laiškų” (apie tikėjimą), *Literatūra ir menas*, 1992m. liepos 25d., p. 12.
- « Extraits de correspondances d’A.J. Greimas » (sur la foi), *Literatūra ir menas*, 25 juillet 1992, p. 12.
- “Pro memoria: ponui Lietuvos Respublikos Prezidentui Vytautui Landsbergiui” (Lietuvos projektavimo klausimu), *Baltos lankos*, nr.8, 1997, pp.140-148.
- « Pro memoria : à Monsieur le Président de la République de Lithuanie Vytautas Landsbergis » (projet pour la Lithuanie), *Baltos lankos*, 1997, 8, pp. 140-148.
- “Mieloji Ponia” (laiškas I.Meiksinaitei), išspausdinta straipsnyje I.Meiksinaite „Ne mūsų valia!“, *Naujasis Židinys, Aidai*, nr.5/6, 1998, p. 317.
- « Chère Madame » (lettre à I. Meiksinaite), in I. Meiksinaite « Indépendamment de notre volonté ! », *Naujasis Židinys, Aidai*, 1998, 5/6, p. 317.
- “Laiškai Marijai Gimbutienei”, *Laimos palytėta*, Vilnius, 2002, pp.170-173.
- « Lettres à Marija Gimbutienė », *Touchée par Laima*, Vilnius, 2002, pp. 170-173.
- “A.J.Greimo laiškai H. Žiemeliui”, in: Kuizinienė D. *Lietuvių literatūrinis gyvenimas Vakaruose Europoje 1945-1950*, Vilnius, 2003, pp. 460-466.
- « Lettres d’A.J. Greimas à H. Žiemelis », in D. Kuizinienė, *La vie littéraire des Lithuaniens en Europe Occidentale 1945-1950*, Vilnius, 2003, pp. 460-466.
- *Algirdo Juliaus Greimo ir Aleksandro Kašubienės laiškai 1998-1992* (sudarė A.Kašubienė), Vilnius, Baltos lankos, 2008, 240 p.
- *Correspondance d’Algirdas Julien Greimas avec Aleksandra Kašubienė 1998 -1992*, (établi par A. Kašubienė), Vilnius, Baltos lankos, 2008, 240 p.

### Essais et articles sur la littérature - Esė ir straipsniai apie literatūrą

- “Binkis – vėliauninkas” (kalba, pasakyta 1942 m. Šiaulių teatre surengtame K.Binkio mirties paminėjime-akademijoje), publikuota : *Varpai*, 1943, pp. 302-303 ; pakartotinai in: *Literatūra ir menas*, 1988m. rugsėjo 27d., *Iš arti ir iš toli, op.cit.*, pp. 101 – 105.

- « Binkis-veliauninkas »(discours de commémoration de K. Binkis, Šiauliai, 1942), *Varpai*,1943, pp. 302-303; repris dans *Literatūra ir menas*, 1988, 27, *De près et de loin, op. cit.*, pp. 101-105.
- "Verlaine'as – žmogus ir poetas", *Varpai*, 1944 p.123-136, pakartotinai in: *Iš arti ir iš toli, op. cit.*, pp. 438-459.
- « Verlaine, l'homme et le poète », *Varpai*, 1944, pp. 123-136, repris dans *De près et de loin, op. cit.*, pp. 438-459.
- "Maurice Rostand ir jo pjesė", in: Rostand M. *Žmogus, kurį užmušiau*, Šiauliai, 1944, pp. 2-3.
- « Maurice Rostand et sa pièce », in M. Rostand, *L'homme que j'ai tué*, Šiauliai, 1944, pp. 2-3.
- "Šiapus ir anapus" (iš 1946 rankraščio), *Iš arti ir iš toli, op. cit.*, pp. 430-433.
- « En deçà et au-delà » (manuscrit daté 1946), *De près et de loin, op. cit.*, pp. 430-433.
- "Kol fontanas vél prabils..."(apie H. Radausko poezijos rinkinį „Fontanas“), *Mintis*, nr. 53, 1948, pakartotinai in: *Iš arti ir iš toli, op. cit.*, pp. 115-117.
- « Avant que ne parle la fontaine...» (compte rendu du recueil de poésie « La fontaine » de H. Radauskas, *Mintis*, 1948,53, repris dans *De près et de loin, op. cit.*, pp. 115-117.
- " 'Lytingumas' lietuvių literatūroje", *Santarvė*, nr.1, 1951, pakartotinai in: *Iš arti ir iš toli, op. cit.*, pp. 425-428.
- « La 'sexualité' dans la littérature lithuanienne », *Santarvė*, 1, 1951, repris dans *De près et de loin, op. cit.*, pp. 425-428.
- "K. Borutos "Baltaragio malūnas", *Vienybė*, 1952d. rugsėjo 12d., pakartotinai in: *Iš arti ir iš toli, op. cit.*, pp. 413 - 416.
- « Le 'Moulin de Baltaragis' de K. Boruta », *Vienybė*, 12 septembre 1952, repris dans *De près et de loin, op. cit.*, pp. 413 - 416.
- "Mintys apie H.Radauską ir jo strėlės vietą lietuviškame danguje", *Literatūros lankai*, 1954, Buenos Aires, nr. 4, p. 20 ; pakartotinai in : *Iš arti ir iš toli, op. cit.*, pp. 117-121.
- « Pensées sur H. Radauskas et sur la place de sa flèche dans le ciel lithuanien » (compte rendu du recueil de poésie « La flèche dans le ciel » de H. Radauskas), *Literatūros lankai*, 1954, Buenos Aires, 4, p. 20, repris dans *De près et de loin, op. cit.*, pp. 117-121.
- "Vincas Krėvė yra drauge realistas ir romantikas", *Vienybė*, 1955d. gruodžio 9d., pakartotinai in: *Iš arti ir iš toli, op.cit.*, pp. 410-413.
- « Vincas Krėvė est à la fois réaliste et romantique », *Vienybė*, 9 déc. 1955, repris dans *De près et de loin, op. cit.*, pp. 410-413.
- "Corneille aktualumas", *Literatūros lankai*, nr.6, 1955, p.25, pakartotinai in: *Iš arti ir iš toli,op. cit.*, pp. 459 - 464.
- « Actualité de Corneille », *Literatūros lankai*, 1955, 6, p. 25, repris dans *De près et de loin,op. cit.*, pp. 459 - 464.
- "Apie literatūrinę kritiką ir moderniškąją literatūrinę avantiūrą" (iš 1956-1957 rankraščio), *Iš arti ir iš toli, op. cit.*, pp. 376 -389, *Gyvenimas ir galvojimas, op. cit.*, pp. 139-151.
- « De la critique littéraire et de l'aventure littéraire moderne » (à partir d'un manuscrit de 1956-1957), *De près et de loin, op. cit.*, pp. 376-389, et *La vie et la réflexion, op. cit.*, pp. 139-151.
- "Sąmonė ir sąžinė" (apie Cz.Milosz'o poezijos vertimus), *Literatūros lankai*, nr.8, 1959, p.9, pakartotinai in: *Iš arti ir iš toli, op. cit.*, pp. 420 - 424.
- « La conscience et la conscience morale » (sur les traductions de la poésie de Cz. Milosz), *Literatūros lankai*, 8, 1959, p. 9, repris dans *De près et de loin, op. cit.*, pp. 420 -424.
- "Literatūrinė anketa", *Literatūros lankai*, 1959, nr. 8, p. 14; pakartotinai in: *Algirdas Julius Greimas. Iš arti ir iš toli, op. cit.*, p. 428-429.
- « Questionnaire littéraire », *Literatūros lankai*, 1959, 8, p. 14; repris dans *De près et de loin,op. cit.*, pp. 425-429.
- "Apie sovietinio poeto santykius su moterimis", *Dirva*, 1963m. birželio 12d.; pakartotinai in : *Iš arti ir iš toli, op.cit.*, pp. 483-487.
- « Des relations d'un poète soviétique avec les femmes », *Dirva*,12 juin 1963; repris dans *De près et de loin, op. cit.*, pp. 483-487.

- “Jonas Kossu-Aleksandravičius. Intymus žmogus ir intymumo poezija“, *Metmenys*, 1973, nr. 26, p. 6-16, pakartotinai in: *Iš arti ir iš toli, op. cit.*, pp. 105-115.
- « Jonas Kossu-Aleksandravičius. L’homme intime et la poésie de l’intimité », *Metmenys*, 1973, 26, pp. 6-16, repris dans *De près et de loin, op. cit.*, pp. 105-115.
- “Algimantas Mackus arba namų ieškotojas“, *Metmenys*, nr. 7, p. 111-117, pakartotinai in: *Iš arti ir iš toli, op. cit.*, pp. 121-128.
- « Algimantas Mackus ou le chercheur d’un chez soi », *Metmenys*, 7, p. 111-117, repris dans *De près et de loin, op. cit.*, pp. 121-128.
- “Tomo Venclovos beveik beprasmė poezija“, *Metmenys*, nr. 23, pp. 9-17, pakartotinai in : *Iš arti ir iš toli, op. cit.*, pp. 128-135.
- « La poésie presque sans sens de Tomas Venclova », *Metmenys*, 23, pp. 9-17, repris dans *De près et de loin, op. cit.*, pp. 128-135.
- “Ašara ir poezija. Vienos Marcelijaus Martinaičio poemos analizė“, *Metmenys*, nr. 40, p. 44-73, pakartotinai in: *Iš arti ir iš toli, op. cit.*, pp. 135-166.
- « Larme et poésie. Analyse d’un poème de Marcelijus Martinaitis », *Metmenys*, 40, pp. 9-17, repris dans *De près et de loin, op. cit.*, pp. 135-166.
- “Rašytojas ir moralė“, *Literatūra ir menas*, 1989m. liepos 29d., pakartotinai in: *Iš arti ir iš toli, op. cit.*, pp. 370-376, *Gyvenimas ir galvojimas, op. cit.*, pp. 151-157.
- « L’écrivain et la morale », *Literatūra ir menas*, 29 juillet 1989, repris dans *De près et de loin, op. cit.*, pp. 370-376, et *La vie et la réflexion, op. cit.*, pp. 151-157.

#### **Essais, articles, livres sur la culture et le destin historico-politique de la Lituanie - Esė, straipsniai, knygos apie istorinį-politinį Lietuvos likimą bei kultūrą**

- “Cervantes ir jo Don Kichotas“, *Varpai*, Šiauliai, 1943, pp. 221-227.
- « Cervantès et son Don Quichotte », *Varpai*, Šiauliai, 1943, pp. 221-227.
- “Apie tautiškas kelnes ir sintetinius gaminius“, *Mintis*, 1947m. lapkričio 27d, pakartotinai in : *Iš arti ir iš toli, op. cit.*, pp. 327-331.
- « Sur les pantalons nationaux et divers produits synthétiques », *Mintis*, 27 nov. 1947 ; repris dans *De près et de loin, op. cit.*, pp. 327-331.
- “Žmogaus ir lietuvio vieta (p. J. Griniaus pasaulėžiūroje), *Mintis*, 1948 m. balandžio 9 d., 12d., 16d, 19d., pakartotinai in: *Iš arti ir iš toli, op. cit.*, pp. 389-410.
- « La place de l’homme et du Lithuanien dans la vision du monde de M. J. Grinius », *Mintis*, 9, 12, 16, 19 avril 1948, repris dans *De près et de loin, op. cit.*, pp. 389-410.
- “Lietuvių kalbos senumas ir jaunatvė“, *Lietuva*, nr. 24/25, nr. 26/27, 1949, pakartotinai in : *Iš arti ir iš toli, op. cit.*, pp. 341-353, *Gyvenimas ir galvojimas, op. cit.*, pp. 167-179.
- « La vieillesse et la jeunesse de la langue lithuanienne », *Lietuva*, 24/25, 26/27, 1949, repris dans *De près et de loin, op. cit.*, pp. 341-353, et *La vie et la réflexion, op. cit.*, pp. 167-179.
- “Laisvė ir „užsiangažavimas“, *Šviesa*, nr. 7, 1949, p. 1-2, pakartotinai in: *Iš arti ir iš toli, op. cit.*, pp. 298-304 .
- « La liberté et l’engagement », *Šviesa*, 7, 1949, pp. 1-2, repris dans *De près et de loin, op. cit.*, pp. 298-304.
- “Tautinis komunizmas“ (skelbiama iš rankraščio, straipsnis skirtas žurnalui *Varpas*, rašyta tarp 1953-1955), *Iš arti ir iš toli, op. cit.*, pp. 284-297.
- « Le communisme national » (à partir du manuscrit d’un article écrit entre 1953 et 1955 et destiné au journal *Varpas*), in *De près et de loin, op. cit.*, pp. 284-297.
- “Istorijos vaizdai ir istorinė galvosena“, *Santarvė*, nr. 6(11), 1953, pp. 2-3, pakartotinai in : *Iš arti ir iš toli, op. cit.*, pp. 331-335.
- « Les images historiques et la mentalité historique », *Santarvė*, 6(11), 1953, pp. 2-3, repris dans *De près et de loin, op. cit.*, pp. 331-335.
- “Rezistencijos sąvoka“, *Santarvė*, nr. 2(7), 1953, pp. 1-2, pakartotinai in : *Iš arti ir iš toli, op. cit.*, pp. 304-308, *Gyvenimas ir galvojimas, op. cit.*, pp. 127-130.

- « La notion de résistance », *Santarvė*, 2(7), 1953, pp. 1-2, repris dans *De près et de loin, op. cit.*, 1991, pp. 304-308, et *La vie et la réflexion, op. cit.*, pp. 127-130.
- "Lietuviško kelio beiėškant", *Darbas*, nr. 3-4, 1956, p.20-21, pakartotinai in : *Iė arti ir iė toli, op.cit.*, pp.317-320.
- « A la recherche d'un chemin lithuanien », *Darbas*, 3-4, 1956, pp. 20-21, repris dans *De près et de loin, op. cit.*, pp. 317-320.
- "Nerami saėzinė", *Naujienos*, nr. 441, 1958, pakartotinai in: *Iė arti ir iė toli, op. cit.*, pp. 314-317, *Gyvenimas ir galvojimas, op.cit.*, pp. 127-130.
- «La mauvaise conscience », *Naujienos*, 441, 1958, repris dans *De près et de loin, op. cit.*, pp. 314-317, et *La vie et la réflexion, op. cit.*, pp. 127-130.
- "Medėiaga sovietinio lietuvio fenomenologijai" (susitikimo su sovietiniais lietuviais intelektualais proga), *Darbas*, 1958, vol. XII, nr.1(36), pp.10-12; pakartotinai in: *Iė arti ir iė toli, op.cit.*, pp. 489 - 495.
- « Elėments pour une phėnomėnologie du lithuanien soviėtique», *Darbas*, 1958, XII, 1(36), pp. 10-12; repris dans *De près et de loin, op. cit.*, pp. 489-495.
- "Kuo daugiau saėoningumo", *Dirva*, nr.62, 1958, pakartotinai in: *Iė arti ir iė toli, op.cit.*, pp. 323-325.
- « Plus de luciditė », *Dirva*, 62, 1958, repris dans *De près et de loin, op. cit.*, pp. 323-325.
- "Laisvės problema egzistencializmo, marksizmo ir freudizmo amėiuje", *Lietuviėskasis liberalizmas*, Chicago, 1959, pp. 75-89, taip pat : sutrumpintas „Laisvės problema“, *Klubas Liberalia* nr.8, Kaunas, 1991, p. 4.
- « Le problėme de la libertė au siėcle de l'existentialisme, du marxisme et du freudisme », *Libėralisme lituanien*, Chicago, 1959, pp.75-89, repris sous le titre « Le problėme de la libertė », *Klubas Liberalia*, 8, Kaunas, 1991, p. 4.
- "Apie pavargusius herojus..." (skelbta iė 1960 m. rankraėčio), *Iė arti ir iė toli, op. cit.*, pp. 308-310.
- « Sur les hėros fatiguės... » (à partir d'un manuscrit de 1960), *De près et de loin, op. cit.*, pp. 308-310.
- "Kasdieniėskas gyvenimo heroizmas" (apie V. Kavolio knyėą „ėmogaus genezė: psichologinė V. Kudirkos studija"), *Metmenys*, nr.3, 1960 pp. 150-155.
- « L'hėroisme quotidien de la vie » (compte rendu du livre de V. Kavolis « La genėse de l'homme : ėtude psychologique de V. Kudirka »), *Metmenys*, 1960, 3, pp. 150-155.
- "Apie graėius gestus", *Dirva*, 1963m. balandėio 17d., pakartotinai in: *Iė arti ir iė toli, op.cit.*, p.310-314, *Gyvenimas ir galvojimas, op.cit.*, p. 191-207.
- « Sur les beaux gestes », *Dirva*, 17 avril 1963, repris dans *De près et de loin, op. cit.*, pp. 310-314, et *La vie et la réflexion, op. cit.*, pp. 191-207.
- "Apie jaunąją kartą", *Dirva*, 1963m. vasario 8d.; pakartotinai in: *Iė arti ir iė toli, op.cit.*, pp. 476 - 477, *Gyvenimas ir galvojimas*, pp. 207-209.
- « Sur la jeune gėnėration », *Dirva*, 8 fėv. 1963 ; repris dans *De près et de loin, op. cit.*, pp. 476-477, et *La vie et la réflexion, op. cit.*, pp. 207-209.
- "Apie karvių melėėjas", *Dirva*, 1963m. sausio 30d.; pakartotinai in: *Iė arti ir iė toli, op. cit.*, pp. 495-498.
- « Sur les trayeuses de vaches », *Dirva*, 30 janv.1963 ; repris *De près et de loin, op. cit.*, pp. 495-498.
- "Dievas sutemose ar Dievo sutemose?", *Dirva*, nr. 25, 1965, pakartotinai in : *Iė arti ir iė toli, op.cit.*, pp. 335-341.
- « Dieu dans les tėnėbres, ou dans les tėnėbres de Dieu ? », *Dirva*, 25, 1965, repris dans *De près et de loin, op. cit.*, pp. 335-341.
- "Mitai ir ideologijos", *Metmenys*, nr.12, 1966, pp. 9-27, pakartotinai in : *Iė arti ir iė toli, op.cit.*, pp. 353-368, *Gyvenimas ir galvojimas, op. cit.*, pp. 111-127.
- « Les mythes et les idėologies », *Metmenys*, 12, 1966, pp. 9-27, repris dans *De près et de loin, op. cit.*, pp. 353-368, et *La vie et la réflexion, op. cit.*, pp. 111-127.



- "Būti lietuviu", *Prancūzijos lietuvių žinios*, nr.40, 1970, pakartotinai in: *Iš arti ir iš toli, op.cit.*, pp. 320-323.
- « Être lituanien », *Prancūzijos lietuvių žinios*, 40, 1970, repris dans *De près et de loin, op. cit.*, pp. 320-323.
- "Lietuvis pasaulyje", *Iš arti ir iš toli, op. cit.*, pp. 325-326.
- « Lithuanien dans le monde », *De près et de loin, op. cit.*, pp. 325-326.
- "Apie Nikitą Chruščiova", *Iš arti ir iš toli, op.cit.*, pp. 499-504.
- « Sur Nikita Khruchtchev », *De près et de loin, op. cit.*, pp. 499-504.
- "Infantiliškai trypiame vietoje... ar žengiamo atgal?" (kelios pastabos dėl B. Railos straipsnio), *Santarvė*, nr.7/8, 1955, pp. 329-331, perspausdinta in: Raila B. *Rašalo ašaros*. Vilnius, 1995, pp. 296-301.
- « Piétinons-nous d'une façon infantile, ou... marchons-nous en arrière ? » (remarques sur un article de B. Raila), *Santarvė*, 1955, 7/8, p. 329-331; repris dans B. Raila "Larmes d'encre", Vilnius, 1995, pp. 296-301.
- "Rezistencija ir demokratija", *Sietynas*, nr.7, 1989, pp. 45-52.
- « Résistance et démocratie », *Sietynas*, 1989, 7, pp. 45-52.
- "Lietuviškai galvoti", *Krantai*, nr.10, 1989, pp. 65-66.
- « Penser en lithuanien », *Krantai*, 1989,10, pp. 65-66.
- "Tada kai bauriškas kraujas virto mėlynu" (A.J.Greimo prisiminimai apie Šiaulių kultūrinį gyvenimą 1940-1941), *Varpai*, Vilnius, 1990, pp. 4-7.
- « Quand le sang est devenu bleu » (Souvenirs d'A.J. Greimas sur la vie culturelle de Šiauliai 1940-1941), *Varpai*, 1990, pp. 4-7.
- "Šis tas apie kultūrą"; „Karsavino aktualumas“; „Europa be europiečių“ (apie M. Gimbutienės kn. „The language of the Goddess“, San Francisco, 1989), *Baltos lankos*, 1991, nr.1, pp. 5-15, 40-42, 214-218.
- « Note sur la culture » ; « Actualité de Karsavin » ; « L'Europe sans Européens » (compte rendu du livre de M. Gimbutienė *The language of the Goddess*, San Francisco, 1989), *Baltos lankos*, 1991, 1, pp. 5-15, 40-42, 214-218;
- "Europa be europiečių", *Metmenys*, nr. 59, 1990, p. 157-161; *Santara*, nr.7, 1991, pp. 2-6.
- « L'Europe sans Européens », *Metmenys*, 1990, 59, pp. 157-161 ; *Santara*, 1991, 7, pp. 2-6.
- "Veidu į Lietuvą: dėl skirtingo išsivijijos lietuvių požiūrio į bendradarbiavimą su Lietuva"; *Akiračiai*, Chicago, nr. 5, 1990, p.14.
- « Face à la Lithuanie : à propos de la différence des points de vue des Lithuaniens émigrés sur la collaboration avec la Lithuanie », *Akiračiai*, Chicago, 1990, 5, p. 14.
- "Atsargiai – „tautiškumas“ (pasisakymas, autoriai: A.J.Greimas, J.Aistis, A.Šliogeris), *Kauno laikas*, 1991m. gruodžio 24d., p.11.
- « Attention ! nationalisme » (intervention, par A.J Greimas, J. Aistis et A. Šliogeris), *Kauno laikas*, 24 déc. 1991, p. 11.
- "Apie 1941 metus Lietuvoje" (sukilimo dalyvių prisiminimai), *Akiračiai*, nr. 6, 1992, pp. 6-7.
- « Sur l'année 1941 en Lithuanie » (souvenirs des participants à la révolte), *Akiračiai*, 1992, 6, pp.6-7.
- "Kultūra - pagrindinis žmogaus mokslų tyrinėjimo objektas"; „Laisvės problema“, *Lietuvos filosofinė mintis*, Vilnius, 1996, pp. 114-115, 305-308.
- « La culture, objet principal des analyses en sciences humaines » ; « Le problème de la liberté », *La pensée philosophique de Lithuanie*, Vilnius, 1996, pp. 114-115, 305-308.
- *Lietuva: praeitis, kultūra, dabartis* (sud. S.Žukas, aut. A.J.Greimas ir kt.), Vilnius, Baltos lankos, 1999.
- *La Lithuanie: passé, culture, présence* (par A.J. Greimas et al., texte établi par S. Žukas), Vilnius, Baltos lankos, 1999.
- Greimas, A.J., Žukas, S. *Lietuva Pabaltijy : istorijos ir kultūros bruožai* (A.J. Greimas, Žukas), Vilnius, Baltos lankos, 1993.
- Greimas, A.J., Žukas, S., *La Lithuanie, un des pays baltes*, Vilnius, Baltos lankos, 1993.

### Articles et livres sur la mythologie lithuanienne - Straipsniai ir knygos apie lietuvių mitologiją

- “Kaukai ir aitvarai », *Metmenys*, nr.24, 1972, pp. 50-96 ; pakartotinai in: *Lietuvių mitologijos studijos* (sudarė K. Nastopka), Vilnius, Baltos lankos, 2005.
- « Kaukai et aitvarai », *Metmenys*, 1972, 24, pp. 50-96, repris dans *Etudes de mythologie Lithuanienne* (établi par K. Nastopka), Vilnius, Baltos lankos, 2005.
- “Gediminas ir Geležinis Vilkas” (lietuvių legendos aiškinimas), *Varsnos*, Varšuva, 1972, nr.11-12, p. 3.
- « Gediminas et le Loup de fer » (interprétation d'une légende lithuanienne), *Varsnos*, Varsovie, 1972, 11-12, p. 3
- *Apie Dievus ir žmones : lietuvių mitologijos studijos*. Chicago, Mackaus kn. leidybos fondas, 1979.
- *Des dieux et des hommes : Etudes de mythologie Lithuanienne*, Chicago, Mackaus kn. leidybos fondas, 1979.
- “Žvėrūna Medeina“, *Baltos lankos*, nr. 3, 1993, pp. 77-93; pakartotinai in: Greimas, A. J. *Lietuvių mitologijos studijos*, op. cit., pp. 541-659.
- « Žvėrūna Medeina », *Baltos lankos*, 3, 1993, pp. 77-93 ; repris dans A.J. Greimas, *Lietuvių mitologijos studijos*, op. cit, pp. 541-659.
- *Tautos atminties beiėškant. Apie Dievus ir žmones*, Vilnius, Mokslas/ Chicago : A. Mackaus leidybos fondas, 1990.
- *A la recherche de la mémoire de la nation. Des dieux et des hommes*, Vilnius, Mokslas/ Chicago, Fond d'éditions de A.Mackus, 1990.
- “Apie Dievus ir žmones” (pratarmė), in : *Mitologija šiandien* (sud. A.J. Greimas, T.M. Keane; spec.redakt. K. Nastopka), Vilnius, Baltos lankos, 1996, p. 11- 49.
- « Des Dieux et des hommes » (avant-propos), *Mitologija šiandien* (établi par A.J. Greimas, T.M. Keane ; rédacteur particulier K. Nastopka) Vilnius, Baltos lankos, 1996, pp. 11-49.
- “Palemono giminės genealogija”, *Kultūros barai*, nr.1, 2003, pp. 70-76, persp. in: *Lietuvių mitologijos studijos*, sudarė Kęstutis Nastopka. Vilnius, Baltos Lankos, 2005, pp. 574-587.
- « La généalogie de la famille de Palemonas », *Kultūros barai*, 2003, 1, pp.70-76, repris dans *Lietuvių mitologijos studijos*, op. cit., Vilnius, Baltos lankos, 2005, pp. 574-587.
- “Gedimino Sapnas (lietuvių mitas apie miesto įkūrimą : analizės bandymas)”, *Kultūros barai*, nr. 8-9, 1998, pp. 65-75 (vertė K.Nastopka), pakartotinai in: *Lietuvių mitologijos studijos*, op. cit., pp. 549-573.
- « Le rêve de Gediminas : essai d'analyse du mythe de la fondation de la cité », *Kultūros barai*, 1998, 8-9, pp. 65-75, repris dans *Lietuvių mitologijos studijos*, op. cit., pp. 549-573.
- “Apie Nykštuką ir Grigo ratus (lietuviškojo *Hermio* beiėškant)”, *Baltos lankos*, Vilnius, 17, 2003, p. 81-115 ; pakartotinai in: *Lietuvių mitologijos studijos*, op.cit., pp. 588-617.
- « Sur le Petit Poucet et la Grande Ourse : à la recherche de l'Hermès lithuanien », *Baltos lankos*, 17, 2003, pp. 81-115 ; repris dans *Lietuvių mitologijos studijos*, op. cit., pp. 588-617.
- *Lietuvių mitologijos studijos* (sudarė K.Nastopka,vertė K.Nastopka, J.Navakauskienė, R.Pavilionis), Vilnius, Baltos lankos, 2005.
- *Etudes de mythologie lithuanienne* (établi par K. Nastopka;trad. K.Nastopka, J. Navakauskienė, R. Pavilionis), Vilnius, Baltos lankos, 2005.

### Ouvrages sur la sémiotique - Darbai skirti semiotikai

- “Struktūra ir istorija“ (versta iš: *Du sens*, Paris, Seuil, 1970, vertė T.Venclova), *Problemos*, 1974, nr. 2 (14), pp. 98-107.
- « Structure et histoire » (extrait de *Du sens*, Paris, Seuil, 1970, trad. T.Venclova), *Problemos*, 2 (14), 1974, pp. 98-107.
- “Semiotika ir jos kaimynės“ (parengė ir vertė R. Pavilionis), in: *Mokslas, jo metodai ir kalba*, Vilnius, 1981, pp. 85-97.
- « La sémiotique et ses voisines » (texte établi et traduit par R. Pavilionis), in *La science, ses méthodes et son langage*, Vilnius, 1981, pp.85-97.



- “Mokslinės semantikos sąlygos” (iš kn.: *Sémantique structurale: Recherche de methode*, Paris, 1966, vertė R.Pavilionis), in: *Ženklas ir prasmė*, Vilnius, 1986, pp. 106-124, pakartotinai in: *Semiotika* (darbų rinktinė; autorizuotas vertimas iš prancūzų kalbos, sudarė, įž. straipsnį parašė ir vertė R.Pavilionis), Vilnius, Mintis, 1989.
- « Les conditions de la sémantique scientifique » (extrait de *Sémantique structurale*, Paris, 1966, trad. R. Pavilionis in *Ženklas ir prasmė*, Vilnius, 1986, pp.106-124, repris dans *Semiotika* (textes choisis et traduits par R. Pavilionis), Vilnius, Mintis, 1989.
- “Apie prasmę” (vertė R.Pavilionis), in: *Mintis ir ženklas*, Vilnius, 1983, pp.142-152; persp. *Semiotika* (darbų rinktinė ; autorizuotas vertimas iš prancūzų kalbos, sudarė, įž. straipsnį parašė ir vertė R.Pavilionis), Vilnius, Mintis, 1989.
- « Du sens » (trad. R. Pavilionis), in *Mintis ir ženklas*, Vilnius, 1983, p.142-152 ; repris in *Semiotika*, op. cit., 1989.
- “Vietoj pratarmės“, *Semiotika. Darbų rinktinė*. Vilnius: Mintis, 1989, pp. 5 -7, persp. in *Gyvenimas ir galvojimas*, op.cit., pp. 70-72.
- « En guise de préface », *Semiotika. Darbų rinktinė*. Vilnius: Mintis, 1989, pp. 5 –7 ; repris dans *La vie et la réflexion*, op. cit., pp. 70-72.
- *Semiotika*: darbų rinktinė (autorizuotas vertimas iš prancūzų kalbos/sudarė ir vertė R.Pavilionis), Vilnius, Mintis, 1989.
- *Sémiotique* (textes choisis et traduits par R. Pavilionis), Vilnius, Mintis, 1989.
- “Ranka skruostas” (versta iš: A.J.Greimas *De l'imperfection*, Pierre Fanlac, 1987, vertė A. Sverdiolas), *Novelės metai*, Vilnius, 1989, p.182–188, *Iš arti ir iš toli*, op. cit., p.197-202, *Apie netobulumą*, Vilnius, Baltos lankos, 2004, p. 51-65.
- « Une main, une joue » (extrait de A.J. Greimas *De l'imperfection*, Pierre Fanlac, 1987, trad. A. Sverdiolas), *De près et de loin*, op. cit., pp. 197-202.
- “Le statut incertain du mot/Neaiškus žodžio statusas“, *Lituanistica*, nr.1, 1990, pp. 67-69.
- « Le statut incertain du mot », *Lituanistica*, 1990, 1, pp.67-69.
- *Apie netobulumą* (versta iš: A.J. Greimas *De l'imperfection*, Périgueux, Fanlac, 1987, vertė S. Žukas, A. Sverdiolas (sk. „Ranka skruostas“), bendradarbiaujant su autoriumi; red. R. Ramunienė), *Iš arti ir iš toli*, op. cit., pp. 173-222.
- *De l'imperfection* (trad. S. Žukas, A. Sverdiolas, en coopération avec l'auteur; réd. R. Ramunienė), *De près et de loin*, op. cit., pp. 173-222.
- “Apie atsitikimus vadinamuosiuose humanitariniuose moksluose (Dumézilio teksto analizė », vertė S.Žukas, M.Daškus) ; in : *Mitologija šiandien* (sud. A.J.Greimas, T.M.Keane ; spec. redaktorius K.Nastopka), Vilnius, Baltos lankos, 1996, pp. 194-215.
- « Des accidents dans les sciences dites humaines : analyse d'un texte de Georges Dumézil » (trad. S. Žukas et M. Daškus), *Mitologija šiandien*, op. cit., pp. 194-215.
- *Apie netobulumą* (vertė S. Žukas, red. K. Nastopka, pabaigos žodis G.Bucher), Vilnius, Baltos lankos, 2004.
- *De l'imperfection* (trad. S. Žukas, réd. K. Nastopka ; postface de G. Bucher), Vilnius, Baltos lankos, 2004.
- “Žinojimas ir tikėjimas: vienas kognityvinis universumas“ (versta iš: A.J. Greimas, *Du sens II. Essais sémiotiques*, Paris: Seuil, 1983, pp.115-133, vertė R. Pavilionis), Baltos lankos, nr. 12, 2000, pp. 12-34.
- « Le savoir et le croire : Un seul univers cognitif » (extrait de *Du sens II. Essais sémiotiques*, Paris, Seuil, 1983, p. 115-133, trad. R. Pavilionis), *Baltos lankos*, 2000, 12, pp. 12-34.
- “Parabolė : gyvenimo forma“ (versta iš: „La parabole: une forme de vie“ in: *Le temps de la lecture. Exégèse biblique et sémiotique*, Paris: Cerf, 1993, pp. 381-387, vertė K. Nastopka, S. Žukas), *Baltos lankos*, nr. 12, 2000, pp. 76-84.
- « La parabole: une forme de vie » (traduit de „La parabole: une forme de vie“ in *Le temps de la lecture. Exégèse biblique et sémiotique*, Paris: Cerf, 1993, pp. 381-387, trad. K. Nastopka et S. Žukas), *Baltos lankos*, 2000, 12, pp. 76-84.

- *Struktūrinė semantika. Metodo ieškojimas* (vertė ir terminų žodynėlį sudarė K. Nastopka, įvadinis straipsnis E. Landowski), Vilnius, Baltos lankos, 2005.
- *Sémantique structurale. Recherche de méthode.* (traduction et lexique par K.Nastopka, préface de E. Landowski). Vilnius, Baltos lankos, 2005.
- “Figūratyvinė semiotika ir plastinė semiotika“ (versta iš: A.J. Greimas, „Sémiotique figurative et sémiotique plastique“, in *Actes sémiotiques – Documents*, VI, 60, 1984, vertė K. Nastopka, R. Čepaitienė, G. Lidžiuvienė), *Baltos lankos*, nr. 23, 2006, pp.71-99.
- « Sémiotique figurative et sémiotique plastique » (*Actes sémiotiques – Documents*, VI, 60, 1984, trad. K. Nastopka, R. Čepaitienė et G. Lidžiuvienė), *Baltos lankos*, 2006, 23, pp.71-99.
- “Įžanga į laiško semiotiką“ (versta iš A.J. Greimas, ‘Préface’, in *La Lettre. Approches sémiotiques. Les Actes du VI Colloque Interdisciplinaire*, Fribourg: Editions Universitaires Fribourg Suisse, 1998; vertė K.Nastopka), *Baltos lankos*, nr. 28, 2006, pp. 22-27.
- « Introduction à la sémiotique de la lettre » (Préface à *La Lettre. Approches sémiotiques*, Fribourg: Editions Universitaires Fribourg, 1998 ; trad. K. Nastopka), *Baltos lankos*, 2006, 28, pp. 22-27.
- “Apie nostalgiją: leksinės semantikos etiudas“ (versta iš: A.J. Greimas, *De la nostalgie: Etude de sémantique lexicale*, *Actes Sémiotiques – Bulletin*, 1986, XI, 39, p. 5-11, vertė K. Nastopka), *Kultūros barai*, nr. 3, 2007, pp. 64–68.
- « *De la nostalgie: Etude de sémantique lexicale*» (*Actes Sémiotiques – Bulletin*, 1986, XI, 39, p. 5-11, trad. K. Nastopka), *Kultūros barai*, 2007, 3, pp. 64–68

#### Sources - Šaltiniai

- J. Šinkūnaitė, Ona Voverienė. Algirdas Julius Greimas : Mokslinės kūrybos bibliografinė rodyklė, citavimo indeksas, citavimo analizė“, Vilnius, Vilniaus universiteto leidykla, 1994.
  - P. Grybauskienė. Algirdas Julius Greimas. *Tarp knygų*, 2007, nr. 1.
-